

**ЎЗБЕКИСТОНДА
ХОРИЖИЙ
ТИЛЛАР**

Илмий-методик электрон журнал

**FOREIGN
LANGUAGES
IN UZBEKISTAN**

Scientific-methodological electronic journal

**ИНОСТРАННЫЕ
ЯЗЫКИ В
УЗБЕКИСТАНЕ**

Научно-методический электронный журнал

**ISSN
2181-8215 (Online)**

№3(22)/2018

МУНДАРИЖА

| | |
|-------------------------------|----|
| МУҲАРРИР МИНБАРИ | 11 |
|-------------------------------|----|

ТАҲРИРИЯТИМИЗ МЕҲМОНЛАРИ

| | |
|---|-------|
| “Петербург кундалиги”: нашр мақсади – “ўтаринки кайфият!” (Г.С. Мельник ва Н.К. Тошпўлатованинг “Петербург кундалиги” газетаси бош муҳаррири К.Б. Смирнов билан интервьюси) | 12-19 |
|---|-------|

ТИЛ НАЗАРИЯСИ

СИНХРОН ВА ДИАХРОН ТИЛШУНОСЛИК

| | |
|---|-------|
| Султон Эрмаматович НОРМАМАТОВ. Абдулла Қодирӣ ва халқ тили | 20-25 |
|---|-------|

| | |
|---|-------|
| Фахриддин Исраилович АБДУРАХМАНОВ. Феъллар лексик-семантик гуруҳларини ўрганишда диструбитив метод | 26-31 |
|---|-------|

| | |
|---|-------|
| Жавлон ИБРАГИМОВ. Субстанциал-прагматик лингвистика лингвопрагматиканинг алоҳида йўналиши сифатида | 32-41 |
|---|-------|

| | |
|---|-------|
| Регина Рустамовна РАЖАПОВА. Шахс ҳулқ-атвори маъноларига эга бўлган фразеологик бирликларда миллий-маданий ахборот репрезентацияси | 42-51 |
|---|-------|

ҚИЁСИЙ ТИЛШУНОСЛИК

| | |
|--|-------|
| Лейла Эшқуватовна ХОЛМУРАДОВА. Лингвокультурология янги филология фанининг муҳим қисми сифатида | 52-57 |
|--|-------|

| | |
|--|-------|
| Оқил Жўрақулович ЛАТИПОВ. Рус, ўзбек, инглиз ва немис тилларида “бош” компоненти билан ҳосил бўлган иборалар хусусида | 58-63 |
|--|-------|

| | |
|---|-------|
| Гуланбар Рза АББАСОВА. Озарбойжон ва инглиз тилларида морфологик параллелизмни вужудга келтирувчи лингвопоэтик суффикслар тавсифи. | 64-69 |
|---|-------|

ЛИНГВОДИДАКТИКА ВА МЕТОДИКА

ТИЛНИНГ ТАЪЛИМДАГИ НАЗАРИЙ ТАЪРИФИ

| | |
|--|-------|
| Лайлохон Толибжоновна АХМЕДОВА. Илмий-педагогик тадқиқотлар усуллари ҳақида | 70-76 |
|--|-------|

Бехзод Баходирович ТУРСУНОВ. Ўзбекистон таълим муассасаларида чет тили ўқитишнинг йўлга қўйилиши77-85

Ҳаётхон Махамединовна ЎРИНБОЕВА. Хорижий тилларни ўрганишда онглилик ва интуитивлик ходисаларининг аҳамияти86-92

Гулноза Ғиёсиддиновна РАЖАБОВА. Инглиз тили ўқитишда баҳолашнинг ўрни93-98

Галина Арсеньевна КАН. Дунёни инглиз тили билан ўрганамиз.....99-104

ТИЛ ЎРГАТИШ ТЕХНОЛОГИЯЛАРИ

Манзура Саидовна ДАДАХОДЖАЕВА. Дарслик мажмуаси ва унда бериладиган машқ ва топшириқларнинг аҳамияти105-111

Саодат Лутфулла қизи САЛИХОВА. Касбга йўналтирилган мавзунинг тинглаб тушунишга ўргатиш муаммоси ва уни акт воситалари орқали ривожлантириш112-116

Умида Ражаббаевна САИДМУРАТОВА. Немис тили дарсларида мамлакатшуносликка оид филмларнинг роли117-122

МУТАХАССИСЛИК УЧУН ИНГЛИЗ ТИЛИ (ESP)

Азамат Анварович АКБАРОВ. Иккинчи тилни эгаллашни ривожлантиришда узлуксиз (норасмий) таълим муҳити123-139

ЎҚИТУВЧИЛАРНИНГ ИШ ТАЖРИБАСИДАН

Виктория Сергеевна ДВОРЯШИНА. Рус тилини иш билан таъминлашда шартли алоқаларни тушунтириш усулларини ўрганиш гуманитар тадқиқотлар140-148

Эльвина Сейрановна ВЕЛИШАЕВА. Рус тили фразеологиясини ўргатишда инновацион педагогик технологияларни қўллаш усуллари.....149-157

ПЕДАГОГИКА. ПСИХОЛОГИЯ

Беғам Холмановна ҚОРАЕВА. Нотиқ нутқи психологиясига доир мулоҳазалар158-163

ЖУРНАЛИСТИКА

Фатима Иззатуллаевна МУМИНОВА. Журналистликнинг гуманитар жиҳатлари164-170

Климентина Фузаиловна ИСМАИЛОВА. Замонавий ахборий эшиттиришнинг типологик ва структуравий ўзига хослиги171-179

АДАБИЁТ ВА МАДАНИЯТ

- Насиба Адхамовна ХАЙДАРОВА.** В. Ян насрида «от» («шарқ кентаври») образи оламнинг миллий манзараси тимсоли сифатида 180-187
- Дилноза Хикматилла қизи АМИНОВА.** Ғарб ва Шарқ маданиятларининг таҳлили188-195

ЁШ ТАДҚИҚОТЧИ МИНБАРИ

- Кумушбиби Расуловна ЭРМАМАТОВА.** Менталитет тушунчасининг фалсафий-ахлоқий асослари196-203

TERRA INCOGNITA

- Назира ТОШПЎЛАТОВА.** Петербург хотиралари.....204-218

ИЛМИЙ ҲАЁТ

ЎЗБЕК ТИЛИГА ТАРЖИМА

- “Хорижий тилни билишнинг умумевропа компетенцияси: ўрганиш, ўргатиш, баҳолаш”. **А ИЛОВА:** Дескрипторларнинг таърифлари (Наргис Қосимова таржимоси)219-244

ТАҚРИЗЛАР

- Саодат МУҲАМЕДОВА.** Тил ўқитиш методикаси учун муҳим манба (А. Акбаров, И.Тўхтасиновларнинг “Чет тилини ўқитишдаги ёндашув ва усуллар: назариядан кўникмагача” китобига тақриз)245-253
- Саодат Султонсаидовна СУЛТОНСАИДОВА.** Мансур Юнуснинг “Болалар тарбияси маданияти” деган мавзудаги кўлланмасига тақриз254

PERSONALIA

- Фатима Иззатуллаевна МУМИНОВА.** Илмий мактаб асосчиси ва бир авлод олимларининг устози 255-265

СОДЕРЖАНИЕ

СЛОВО

РЕДАКТОРА.....11

ГОСТИ НАШЕЙ РЕДАКЦИИ

«Петербургский дневник»: формат издания – «острый позитив!»
(интервью Г. С. Мельник и Н. К. Ташпулатовой с главным редактором газеты
«Петербургский дневник» К.Б. Смирновым)12-19

ТЕОРИЯ ЯЗЫКА

ИССЛЕДОВАНИЯ ЯЗЫКА В СИНХРОНИИ И ДИАХРОНИИ

Султон Эрмаматович НОРМАМатов. Абдулла Кодир и народный язык
.....20-25

Фахриддин Исраилович АБДУРАХМАНОВ. Дистрибутивный метод в
изучении лексико-семантических групп глаголов26-31

Жавлон ИБРАГИМОВ. Субстанционно-прагматическая лингвистика как
отдельное направление лингвопрагматики32-41

Регина Рустамовна РАДЖАПОВА. Репрезентация национально-культурной
информации ФЕ со значением поведения лица 42-51

СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Лейла Эшкuvatовна ХОЛМУРАДОВА. Лингвокультурология как важная
часть нового филологического предмета52-57

Окил Джуракулович ЛАТИПОВ. О клишированных единицах с
компонентом «голова» в русском, узбекском, английском и немецком
языках.....58-63

Гуланбар Рза АББАСОВА. Характеристика лингвопоэтических суффиксов,
создающих морфологический параллелизм на азербайджанском и английском
языках64-69

ЛИНГВОДИДАКТИКА И МЕТОДИКА

ТЕОРЕТИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ ЯЗЫКА ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ОБУЧЕНИЯ

Лайлохон Толибжоновна АХМЕДОВА. О методах научно-педагогического
исследования70-76

Бехзод Бахадирович ТУРСУНОВ. Организация обучения иностранному
языку в образовательных учреждениях Узбекистана77-85

| | |
|---|---------|
| Хаётхон Махамединовна УРИНБАЕВА. Роль сознательности и интуиции в процессе изучения иностранных языков | 86-92 |
| Гулноза Гиесиддиновна РАДЖАБОВА. Роль оценивания в обучении английскому языку | 93-98 |
| Галина Арсеньевна КАН. Изучая английский, изучаем мир..... | 99 -104 |

ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКАМ

| | |
|--|---------|
| Манзура Саидовна ДАДАХОДЖАЕВА. Учебные комплексы и значение упражнений и заданий в них | 105-111 |
| Саодат Лутфулла кизи САЛИХОВА. Проблема обучения профессионально ориентированного аудирования и развитие его средствами ИКТ | 112-116 |
| Умида Ражаббаевна САИДМУРАТОВА. Роль страноведческих фильмов на уроках немецкого языка | 117-122 |

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ (ESP)

| | |
|--|---------|
| Азамат Анварович АКБАРОВ. Неформальная среда образования в процессе овладения вторым языком | 123-139 |
|--|---------|

ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ

| | |
|---|---------|
| Виктория Сергеевна ДВОРЯШИНА. Изучение способов выражения условных отношений на занятиях по русскому языку в вузе гуманитарного профиля | 140-148 |
| Эльвина Сейрановна ВЕЛИШАЕВА. Применение инновационных педагогических технологий в обучении фразеологии русского языка студентов групп с узбекским языком обучения | 149-157 |

ПЕДАГОГИКА. ПСИХОЛОГИЯ

| | |
|--|---------|
| Бегам Холмановна КОРАЕВА. Некоторые замечания о психологии речи выступающего..... | 158-163 |
|--|---------|

ЖУРНАЛИСТИКА

| | |
|--|---------|
| Фатима Иззатуллаевна МУМИНОВА. Гуманитарные аспекты журналистики | 164-170 |
| Климентина Фузаиловна ИСМАИЛОВА. Типологические и структурные особенности современного информационного радиовещания | 171-179 |

ЛИТЕРАТУРА И КУЛЬТУРА

- Насиба Адхамовна ХАЙДАРОВА.** Образ коня («восточного кентавра») как воплощение национальной картины мира в прозе В. Яна 180-187
- Дилноза Хикматилла кизи АМИНОВА.** Анализ западной и восточной культур 188-195

ТВОРЧЕСТВО МОЛОДЫХ УЧЕНЫХ

- Кумушбиби Расуловна ЭРМАМАТОВА.** Философско-этические основы понятия менталитет 196-203

TERRA INCOGNITA

- Назира ТАШПУЛАТОВА.** Воспоминания о Санкт-Петербурге 204-218

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

ПЕРЕВОДЫ НА УЗБЕКСКИЙ ЯЗЫК

- «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка».** Приложение А: *Формулирование дескрипторов* (перевод Наргис Косимовой) 219-244

РЕЦЕНЗИИ

- Саодат МУХАМЕДОВА.** Важный источник для обучения методике преподавания языков (рецензия на книгу Акбаров А., Тухтасинов И. Подходы и методы в преподавании иностранных языков: от теории к практике. – Самарканд, 2017) 245-253
- Саодат Султонсаидовна СУЛТОНСАИДОВА.** Рецензия на пособие Мансура Юнуса “Болалар тарбияси маданияти” (Воспитание культуры детей) 254

PERSONALIA

- Фатима Иззатуллаевна МУМИНОВА.** Основатель научной школы и наставник поколения ученых 255-265

CONTENTS

| | |
|-------------------------------|----|
| EDITOR'S TRIBUNE | 11 |
|-------------------------------|----|

GUESTS OF OUR EDITORIAL

| | |
|--|-------|
| “Petersburg Diary” : the Format of the Publication is “Sharp Positive!” (Interview with G.S. Melnik and N.K. Tashpulatova with the Editor-In-Chief of the “Petersburg Diary” K.B. Smirnov) | 12-19 |
|--|-------|

THEORY OF LANGUAGE

SYNCHRONICAL AND DIACHRONICAL ASPECTS OF RESEARCHING LANGUAGES

| | |
|--|-------|
| Sulton Ermamatovich NORMAMATOV . Abdulla Kodiri and the Vernacular | 20-25 |
|--|-------|

| | |
|--|-------|
| Fakhriddin Israilovich ABDURAKHMANOV . Distributive method in the Study of Lexico-Semantic Groups of Verbs | 26-31 |
|--|-------|

| | |
|---|-------|
| Zhablon IBRAGIMOV . Substance-Pragmatic Linguistics as a Separate Direction of Lingu-Pragmatics | 32-41 |
|---|-------|

| | |
|--|-------|
| Regina Rustamovna RADJAPOVA . Representation of Nation-Cultural Information of PhU with the Value of the Person’s Behavior | 42-51 |
|--|-------|

COMPARATIVE LINGUISTICS

| | |
|--|-------|
| Leyla Eshkuvatovna HOLMURADOVA . Lingvoculturology as an Important Part of a New Philological Subject..... | 52-57 |
|--|-------|

| | |
|--|-------|
| Okil Jurakulovich LATIPOV . On Clichés Units with the Component "Head" in Russian, Uzbek, English and German | 58-63 |
|--|-------|

| | |
|--|-------|
| Gulanbar Rza ABBASOVA . Linguo-Poetic Properties of Suffixes that Create Morphological Parallelism in Azerbaijan and English | 64-69 |
|--|-------|

LANGUAGE EDUCATION AND METHODICS

THEORETICAL DESCRIPTION OF THE LANGUAGE FOR TEACHING PURPOSES

| | |
|---|-------|
| Laylokhon Tolibzhonovna AKHMEDOVA . About the Methods Scientifically- Pedagogical Studies | 70-76 |
|---|-------|

| | |
|--|--------|
| Behzod Bahodirovich TURSUNOV. Commencement of the Foreign Language Training in Educational Establishments of Uzbekistan | 77-85 |
| Khayotkhon Makhamadinovna URINBOEVA. The Importance of Consciousness and Intuition in Studying Foreign Languages | 86-92 |
| Gulnoza Giyosiddinovna RADJABOVA. The Role of Assessment in Teaching English | 93-98 |
| Galina Arsenievna KAN. Study English, Study the World | 99-104 |

TECHNOLOGIES OF TEACHING

| | |
|---|---------|
| Manzura Saidovna DADADHOJAEVA. Educational Complexes and Importance of Exercises and Tasks in them..... | 105-111 |
| Saodat Lutfulla kizi SALIKHOVA. The Problem of Teaching Professionally Oriented Listening and Developing it by ICT Means | 112-116 |
| Umida Rajabbayevna SAIDMURATOVA. The Role of Cross-Cultural Films in German Lessons..... | 117-122 |

ENGLISH FOR SPECIAL PURPOSES (ESP)

| | |
|--|---------|
| Azamat Anvarovich AKBAROV. Informal Education Environment in the Process of Acquiring a Second Language | 123-139 |
|--|---------|

FROM THE EXPERIENCE OF TEACHERS

| | |
|---|---------|
| Victoria Sergeevna DVORYASHINA. Study of Ways of Expression of Conditional Relations at the Employment of Russian Language in the Humanities Study | 140-148 |
| Elvina Sejranovna VELESHAEVA. Application of Innovative Pedagogical Technologies in the Training of Russian Phraseology of Students of Groups with the Uzbek Learning Language | 149-157 |

PEDAGOGY. PSYCHOLOGY

| | |
|---|---------|
| Begam Holmanovna KORAEVA. Some Remarks on the Psychology of Speech's Speech..... | 158-163 |
|---|---------|

JOURNALISM

| | |
|--|---------|
| Fatima Izmatullaevna MUMINOVA. Humanitarian Aspects of Journalism..... | 164-170 |
| Klimentina Fuzailovna ISMAILOVA. Typological and Structural Features of Modern Information Broadcasting | 171-179 |

LITERATURE AND CULTURE

- Nasiba Adhamovna KHAYDAROVA.** The Image of the Horse ("Oriental Centaur") as the Embodiment of the National Picture of the World in the Prose of V. Ian180-187
- Dilnoza Khikmatilla qizi AMINOVA.** Analysis of Western and Eastern Culture188-195

YOUNG RESEARCHER'S CREATION

- Kumushbibi Rustamovna ERMAMATOVA.** Philosophical-Ethical Foundations of Mentality196-203

TERRA INCOGNITA

- Nazira TASHPULATOVA.** Memories of St. Petersburg.....204-218

SCIENTIFIC LIFE

TRANSLATIONS INTO UZBEK LANGUAGE

- "Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment". **Appendix:** The hierarchy of scales (*translated by Nargis Kosimova*).....219-244

REVIEW

- Saodat MUKHAMEDOVA.** A Main Source for Language Teaching Methods (A Review to the Book of Akbarov A., Tukhtasinov I. Approaches and Methods in Foreign Language Classroom: From Theories to Skills. – Samarkand, 2017).....245-253
- Saodat Sultonsaidovna SULTONSAIDOVA.** The Review to the Book by Mansur Yunus's "Bolalar tarbiyasi madanati" (Education of Children's Culture)254

PERSONALIA

- Fatima Izzatullaevna MUMINOVA.** Founder of the Scientific School and Mentor of the Generation of Scientists.....255-265